

SAINT ANTHONY MARONITE CHURCH SEASON OF THE HOLY CROSS

First Sunday after Holy Cross

الأحد الأول بعد عيد الصليب



PARISH OFFICE: 978-685-7233

FAX: 978-688-4475

Website: stanthonylawrence.org

E-mail: rectory@stanthonylawrence.org Address: 145 Amesbury Street, Lawrence, MA 01841

LITURGIES INTENTIONS

1st Sunday after Holy Cross

Saturday, September 19

*St. Januarius
Jude 1-7/Jn 18:33-38*

4:00 pm +Peter Bejjani, *By his wife, Lili, his Children & their Families*

Sunday, September 20

St. Eustatius and His Wife and Children

8:00 am +Edward Maalouf, *By Mr. & Mrs. Beshara Sfeir.*

9:30 am +Richard Maroon, *By his wife, Louise, & Family*

11:00 am +Naim El Hachem, *By his wife, Sonia, & Children: tony, Richard, Ghassan & Vera, Spouses & Families*

2nd Sunday after Holy Cross

Saturday, September 26

*St. John the Evangelist
Rev 2:18-29/Mt 20:1-16*

4:00 pm +William Torla, *By his wife, Gail Torla, & Family*

Sunday, September 27

St. Vincent de Paul

8:00 am +Deceased members of the Daoud Family.

9:30 am Private Intention

11:00 am +Antoine Karam Asmar, *By his wife, Nada Asmar, & daughter, Elianne*



SANCTUARY/EUCHARISTIC LAMPS

*In Memory of Fred & Mary Faris,
By The Solomon Family*

Book your Sanctuary lamp Online:

www.stanthonylawrence.org/sanctuary-lamp/

Daily Liturgies

Monday, September 21

*St. Quadratus, Bishop of Athens
Rev 1:1-8/Mk 8:34-9:1*

NO LITURGY

Tuesday, September 22

*St. Phocas and His Companions
Rev 1:9-20/Mk 9:33-37*

9:00 am +Deceased Members of the Goulart & Pereira Families, *By Dora Pereira*

Wednesday, September 23

*Jonah the Prophet
Rev 2:1-7/Mk 9:38-50*

9:00 am +Hinde Khoury Moutran & Mary Bou Jabbour, *By Paul & Jacqueline Bou Jabbour, and family.*

Thursday, September 24

*St. Thecla, the First Woman Martyr
Rev 2:8-11/Mk 10:17-27*

9:00 am In Honor of Christopher Merheb, *By his Family*

Friday, September 25

*St. Paphnutius the Confessor
Rev 2:12-17/Mk 10:28-31*

NO LITURGY/OFFICE CLOSED

PLEASE NOTE

40 Day Liturgies are considered a priority. When necessary, they will be scheduled with other previously reserved intentions.

MASS INTENTIONS

Liturgies are offered for many reasons:

- ◆ For the souls in purgatory
- ◆ In remembrance of our loved ones who are deceased
- ◆ In honor of someone's birthday
- ◆ Special anniversary, and more

Liturgy stipend or offering given, signifies the sacrificial nature of giving something of yourself to associate more intimately with Christ who offers himself in the Eucharist.

Please contact the Parish Office to book your mass intentions or for more inquiries.



What if I was not appreciated?

Dear Parishioners,

One of the hardest things in life is not necessarily to work hard, to sacrifice, or to serve. Sometimes the hardest thing is to do all of that and feel unappreciated.

We give our time. We help. We volunteer. We sacrifice for our family, our Church, our community. We do something with love, and perhaps nobody says thank you. Nobody notices. Someone else receives the credit. Or, even worse, what we do is criticized rather than appreciated.

And quietly, a question begins to grow inside us: "Why should I continue?"

This Sunday's Gospel gives us an important answer.

James and John ask Jesus for places of honor: "Grant that in your glory we may sit one at your right and the other at your left." Jesus redirects their attention from recognition to service. He tells them: "Whoever wishes to be great among you will be your servant."

Jesus is teaching us that the value of what we do does not depend on how much recognition we receive.

This is especially important in parish life.

So many people serve quietly: preparing something before anyone arrives, cleaning after everyone leaves, visiting someone who is sick, helping behind the scenes, cooking, teaching, singing, organizing, donating, praying, or simply being available whenever help is needed.

Not everything is seen. Not every sacrifice receives a thank-you. But God sees it.

Christian service begins to mature when I can say: "Even if nobody notices, I know why I am doing it."

Of course, we should appreciate one another. Gratitude is important. A simple "thank you" can encourage someone more than we realize. But our faith cannot depend entirely on human recognition.

Jesus Himself gave everything, and He was not always appreciated. He healed, taught, forgave, and loved—and still He was rejected. Yet He continued loving.

Maybe this Gospel invites us to examine our motivation.

Do I serve only when I am thanked?

Do I give only when I am recognized?

Do I stop doing good when someone fails to appreciate me?

Or can I reach the freedom of saying: "Lord, I did it for You."

There is a beautiful peace that comes when we stop counting applause and begin counting blessings.

Sometimes the greatest service in our parish is precisely the service that nobody notices—except God. And perhaps His "thank you" is the one that matters most.

In Christ's love,

Fr. Neemtallah (Edgard) Oneissy

OFFICE HOURS:

M-TH 10:00 am-3:00 pm

FRI OFFICE CLOSED

SAT By Appointment

DAILY LITURGIES @ 9 am

MON & WED (Ar)

TUE & THU (Eng)

WEEKEND LITURGIES

SAT 4 pm (Eng)

SUN 8am(Ar) 9:30 am (Eng)

11 am (Eng.& Ar)

Holy days of obligation:

Vigil Liturgy @ 7:00 pm

MEET OUR PRIEST:

Fr. Edgard (Neemtallah) Oneissy

pastor@stanthonylawrence.org

MEET OUR DEACONS:

Nadim Daou, James T. Demers

& **David Leard**

Sub-Deacons: Antoine Nammour

& George Merheb

MEET OUR OFFICE STAFF:

Marie Azzi

Executive Assistant

rectory@stanthonylawrence.org

Christine Ryan

Administrative Assistant

bulletin@stanthonylawrence.org

CLERGY DAY OFF

Fr. Neemtallah: Fridays

SACRAMENTS

Baptism & Confirmation:

1 month in advance with the Pastor,

Donations: Church: \$200

Priest: Free Will

Matrimony: Arrangements should be made by couples six months prior to the wedding date

Donations: Church \$500

Priest: Free Will

Reconciliation: One hour Before Thursday & Saturday Liturgies, or by appointment

Anointing of the Sick: Please notify the Rectory if a member of your family is ill, hospitalized, or unable to come to Church and would like to receive communion at home. Please refer to our website for more Sacrament Celebrations Guidelines.

WEEKLY CONTRIBUTIONS

09/13/2026

Candles	\$93.00
Sunday Collection	\$3,986.80
Fuel	\$260.00
	\$4,339.80

Please remember to remit your Fuel/Utilities Envelope. Your contribution helps us keep the heat on in the Winter, and the air conditioning in the Summer.

SECOND BANNIS OF MARRIAGE

Akash Patel & Jessica Chaaya

CONGRATULATIONS!

Baptized & Confirmed

Alexander Elie Nehme

son of

Elie & Elizabeth (Kfoury) Nehme

Maya Rose Abourjeili

daughter of

Danny & Marla (Maroun) Abourjeili

"Whoever believes and is baptized will be saved, but whoever does not believe will be condemned."

~Mark 16:16

LECTORS SCHEDULE

Saturday, September 19

4:00 pm - Susan Kalil

Sunday, September 20

8:00 am - Roula Nassar

9:30 am - Meaghan Twing

11:00 am - (Eng) Chloe Saade

(Ar) Dana Hady

LECTORS SCHEDULE

Saturday, September 26

4:00 pm - George Saab

Sunday, September 13

8:00 am - Subdeacon Antoine Nammour

9:30 am - Bethany Pellerin

11:00 am - (Eng) Marie Christine Daou

(Ar) Maribelle Spiridone

STAY CONNECTED WITH OUR PARISH

Scan the QR code to sign up to receive updates by text and email so you never miss important announcements, events, and opportunities to grow in faith together. It's a simple way to stay informed and involved—join today!



BIRTHDAY WISHES

September 19: Joseph Akiki, Melanie Awad, Gina Bistany, Maureen Demers, Jean Kamel, Alaina Pelletier, Tony Saab, Nathaniel St. Jean

September 20: Rana Abdilmasih, Michael Faris, Kenneth Gabriel, Maroun Geha, Maya Geha, May Maroun, Peter Sarkis

September 21: Rami Karam, Rachel Ramey, Kristine Sader

September 22: Helena Abou-Ezzi, Ibrahim T. Ata, Kelsie Collins, Andrew Cunha, Alexis Ead, Vatina Hassan, Mireille Joumaa, Christina Khoury, Michael Ota

September 23: Edgar Andary, Mariane El Hayek, Dave Flanagan, Saria Geha, Christopher Joseph, Adam Maroun, Anthony Panto, Grace Pappalardo

September 24: Elias Bou-Chaaya, Maria Geha, Briam Khoury, Christopher Merheb, Joy Sadek

September 25: Jane El Hachem, Bassam Geha, Chloe Mazraani, Lauren Santos, Rock Sfeir, Charlotte Solomon

ANNIVERSARY WISHES

September 19: Rodney & Mary Pica

September 20: Danny & Chantale Maroun

September 21: Tony & Shannon Khoury

September 22: Fadi & Nada El Zaklit

September 23: Ronald & Alexis Ead

September 24: Raymond & Lisa Germanos, Elie & Elizabeth Nehme, Pierre & Meara Younes

September 25: Charbel & Pascal Daher, Tony & Joumana Hashem

KEEP YOUR FAMILY INFORMATION CURRENT

To help us keep our parish records accurate and stay connected with you, we kindly ask all parishioners to review and update their information.

Use the form to register as a parishioner or update your family members, mailing address, email, phone number, marital status, or other household information.

Simply scan the QR code to complete or update your information.

Thank you for helping St. Anthony stay connected with our parish families.



M.Y.O

MARONITE • YOUTH • ORGANIZATION

THE 2026/2027 MYO SEASON IS HERE

JR MYO

7th & 8th Grade

MYO

High School

JOIN US FOR OUR KICK OFF EVENT
SUNDAY, SEPTEMBER 20 • 5:30 P.M.

REGISTER NOW

\$25 REGISTRATION FEE



READY TO JOIN?

Scan the QR code to sign up online,
or register with us in person on
Sunday, September 20.

QUESTIONS?

Gaby • (978) 960-9992
Reine • (978) 902-1234

ST. ANTHONY MYO / JR MYO • 2026-2027

CHILDREN'S MINISTRIES

UPCOMING SESSION

Saturday, September 26

5:00-7:00pm

STILL TIME TO REGISTER!!

Scan QR Code



ST. ANTHONY
MARONITE CATHOLIC CHURCH

LEARN ARABIC

CONNECT TO YOUR
FAITH • CULTURE • ROOTS

ARABIC LANGUAGE & HERITAGE PROGRAM

AGES
7-18

READ & WRITE
ARABIC

DISCOVER
LEBANESE
TRADITIONS

GROW IN
MARONITE
FAITH

PARENTS MEETING

DATE: Friday, September 25th

TIME: 6:00 PM

LOCATION:
St. Anthony Church Foyer

WHAT TO EXPECT:

- Finalize Your Registration
- Program Introduction
- Meet Our Teachers
- Connect with Other Parents

Looking Forward to Seeing You!



M-WINE

"We Serve Better Together"

UPCOMING MEETING

Monday, September 21 @ 7pm

St. Anthony Maronite Catholic Church

JOIN THE Knights of the Altar

The altar is where heaven meets earth... and you can be part of it!

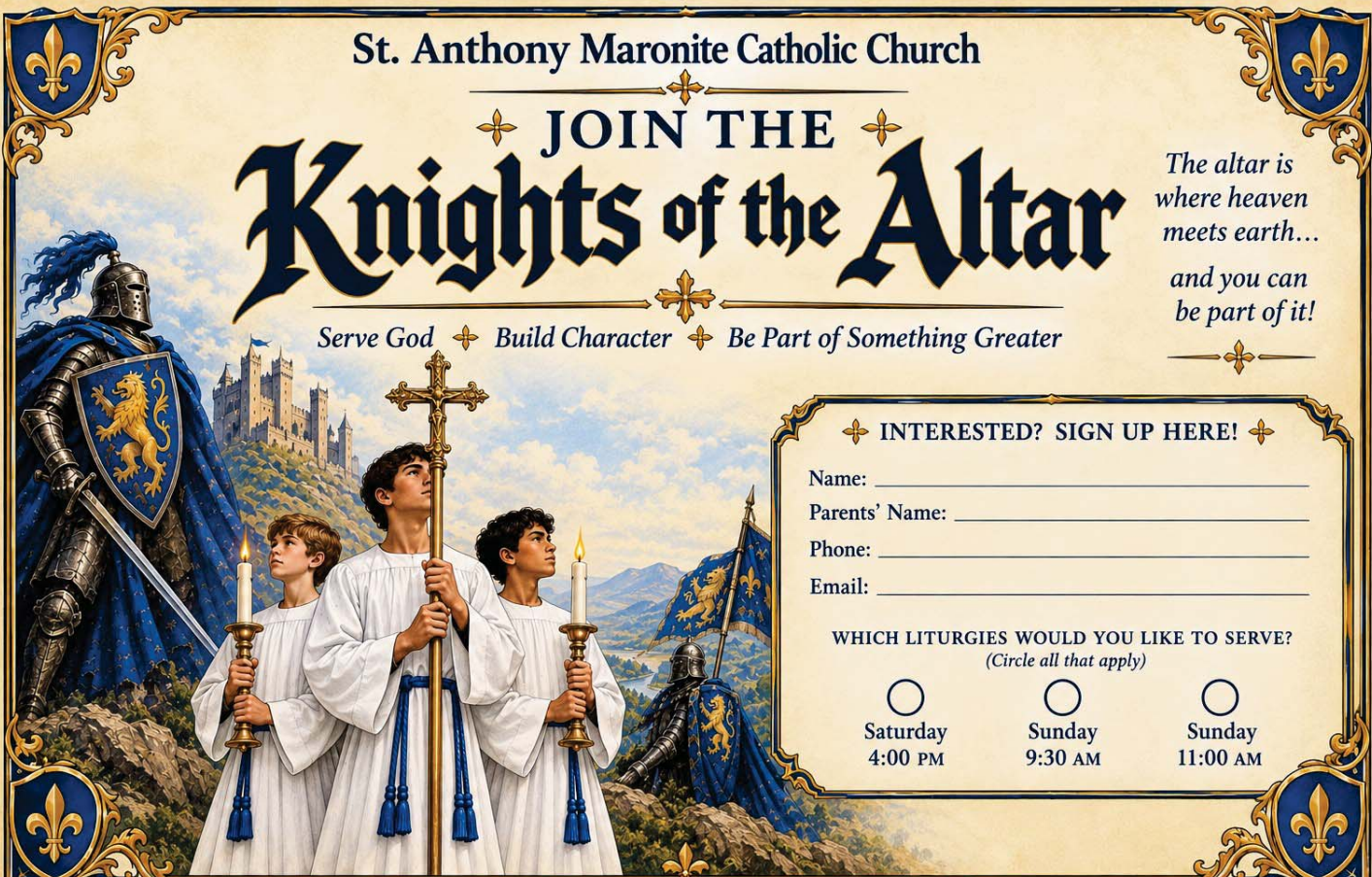
Serve God ✦ Build Character ✦ Be Part of Something Greater

INTERESTED? SIGN UP HERE!

Name: _____
Parents' Name: _____
Phone: _____
Email: _____

WHICH LITURGIES WOULD YOU LIKE TO SERVE?
(Circle all that apply)

☐ Saturday 4:00 PM ☐ Sunday 9:30 AM ☐ Sunday 11:00 AM



SAVE THE DATE

THE FINAL PROFESSION OF VOWS
OF SISTER EMILY MARY

Monday December 7, 2026 | 7:00PM
Our Lady of Purgatory, New Bedford MA



Formal Invitation to follow.
Pray for Sister Emily Mary as she prepares for her Final Profession of Vows and for more vocations to our community. Thank you and God bless you.

EPARCHY OF ST. MARON OF BROOKLYN

Come and see!

If you are interested and called to become a priest join us at the MARONITE SEMINARY

NOVEMBER 6, 7 & 8, 2026

Our Lady of Lebanon Maronite Seminary
1501 Reseda Avenue NW

CONTACT: maroniteseminary@comcast.net 7164 Alaska Ave. NW WASHINGTON, DC 20012

REGISTER HERE



JOIN THE AMERICAN LEBANESE AWARENESS ASSOCIATION FOR A NIGHT OF

WINE TASTING

AT THE SEARLES CHAPEL IN WINDHAM, NH

Sip, savor, and discover the rich flavors of Lebanon during an evening of award-winning wines, delicious cuisine, and unforgettable company.

SATURDAY OCTOBER 24TH
5:00 - 9:00 PM



\$65 PER PERSON



PURCHASE TICKETS HERE!

ADMISSION INCLUDES WINE TASTINGS, LEBANESE BUFFET, AND AN EXCLUSIVE ALAA WINE GLASS TO TAKE HOME!

April 26 - May 1, 2027

Guadalupe Pilgrimage Mexico City

Walk in Faith. Discover Mexico. Encounter Our Lady of Guadalupe.

Join Fr. Christian Hbaiter and St. Theresa Maronite Church on a sacred journey to Mexico City, featuring Liturgy at holy sites, the Basilica of Our Lady of Guadalupe, Blessed Miguel Pro's tomb, historic landmarks, and the ancient ruins of Teotihuacán.

Trip Information

\$3,000 PER PERSON
Based on double occupancy

PRICE INCLUDES

- Round-trip airfare from Boston (BOS)
- All meals
- All ground transportation
- Tips & gratuities

PILGRIMAGE HIGHLIGHTS

- Our Lady of Guadalupe
- Blessed Miguel Pro
- The Fifth Apparition
- Teotihuacán

SAVE YOUR SPOT!
Registration Deadline & \$400 Deposit: November 20, 2026

SCAN TO REGISTER
View the full itinerary & reserve your spot.



CONTACT VOCATIO TRAVEL (214) 307-2144
FOR MORE INFO: INFO@VOCIOTRIVEL.COM

Youth Basketball Skills Camp

Ages 6-12 - Boys & Girls

FULL COURT MINDSET

BASKETBALL SKILLS CAMP

Skills • Drills • Confidence

SAINT ANTHONY'S MARONITE CHURCH SPECIAL
\$10 off your 1st child • \$20 off your 2nd child
Use promo code MARONITE at sign-up

This isn't just dribbling and layups. Every session blends **fundamental basketball training** with the **mental side of the game** — building the focus, resilience, and self-belief kids carry with them on and off the court.

Two hours a week, small-group coaching, real progress. **Spots are limited — sign up soon.**

STARTS
Friday, October 16
First session — see you there!

LOCATIONS
Knights of Columbus
10 Brook Street, Andover, MA 01810

SESSIONS
Fridays, 4:30-6:30 PM
Two hours, weekly

WHO
Ages 6-12
Boys and girls, all skill levels

\$110 / 4-class package or **\$40 per class**, drop-in

Bring your own ball

COACHES
Elie Aboukhatir & Matt Torrisi
Elie: (978) 288-0309 - Matt: (978) 697-3258
Venmo: @FullCourtMindset
fullcourtmindset@gmail.com

Reserve your spot today
Message or call to sign up

Street parking available for drop-off — or stick around downtown Andover for dinner, shops, and the park while your kid trains.

OUR LADY OF MERCY MARONITE CHURCH
341 JUNE STREET
WORCESTER, MA 01602

Annual MIDDLE EASTERN FESTIVAL

LIVE MUSIC **DABKE** **RAFFLES** **CASH BAR** **HOOKAH** **FAMILY FRIENDLY**

Fun for All!

SATURDAY
SEPTEMBER 26
11:00 AM to 11:00 PM

SUNDAY
SEPTEMBER 27
11:30 AM to 6:00 PM

LIVE ENTERTAINMENT

SATURDAY
MARWAN ZGHEIB

SUNDAY
Music by RICKY

Authentic Middle Eastern food

RAFFLES **CASH BAR** **HOOKAH** **SWEETS** **FAMILY FRIENDLY** **DABKE** **LIVE MUSIC**

First Sunday after Holy Cross***Book of Deuteronomy 17: 14-20***

When you have come into the land that the LORD your God is giving you, and have taken possession of it and settled in it, and you say, 'I will set a king over me, like all the nations that are around me', you may indeed set over you a king whom the LORD your God will choose. One of your own community you may set as king over you; you are not permitted to put a foreigner over you, who is not of your own community. Even so, he must not acquire many horses for himself, or return the people to Egypt in order to acquire more horses, since the LORD has said to you, 'You must never return that way again.' And he must not acquire many wives for himself, or else his heart will turn away; also silver and gold he must not acquire in great quantity for himself. When he has taken the throne of his kingdom, he shall have a copy of this law written for him in the presence of the levitical priests. It shall remain with him and he shall read in it all the days of his life, so that he may learn to fear the LORD his God, diligently observing all the words of this law and these statutes, neither exalting himself above other members of the community nor turning aside from the commandment, either to the right or to the left, so that he and his descendants may reign long over his kingdom in Israel.

A Reading from the Second Letter of St. Paul to Timothy 2: 1-10

Brothers and Sisters, Be strong in the grace that is in Christ Jesus; and what you have heard from me through many witnesses entrust to faithful people who will be able to teach others as well. Share in suffering like a good soldier of Christ Jesus. No one serving in the army gets entangled in everyday affairs; the soldier's aim is to please the enlisting officer. And in the case of an athlete, no one is crowned without competing according to the rules. It is the farmer who does the work who ought to have the first share of the crops. Think over what I say, for the Lord will give you understanding in all things. Remember Jesus Christ, raised from the dead, a descendant of David that is my gospel, for which I suffer hardship, even to the point of being chained like a criminal. But the word of God is not chained. Therefore I endure everything for the sake of the elect, so that they may also obtain the salvation that is in Christ Jesus, with eternal glory.

Holy Gospel of Jesus Christ according to Saint Mark 10: 35-45

James and John, the sons of Zebedee, came forward to Jesus and said to him, 'Teacher, we want you to do for us whatever we ask of you.' And he said to them, 'What is it you want me to do for you?' And they said to him, 'Grant us to sit, one at your right hand and one at your left, in your glory.' But Jesus said to them, 'You do not know what you are asking. Are you able to drink the cup that I drink, or be baptized with the baptism that I am baptized with?' They replied, 'We are able.' Then Jesus said to them, 'The cup that I drink you will drink; and with the baptism with which I am baptized, you will be baptized; but to sit at my right hand or at my left is not mine to grant, but it is for those for whom it has been prepared.' When the ten heard this, they began to be angry with James and John. So Jesus called them and said to them, 'You know that among the Gentiles those whom they recognize as their rulers lord it over them, and their great ones are tyrants over them. But it is not so among you; but whoever wishes to become great among you must be your servant, and whoever wishes to be first among you must be slave of all. For the Son of Man came not to be served but to serve, and to give his life a ransom for many.'

الأحد الأول بعد عيد الصليب

سفر تثنية الاشتراع 14:17 - 20

«إِذَا دَخَلْتَ الْأَرْضَ الَّتِي يُعْطِيكَ الرَّبُّ إِلَهُكَ إِيَّاهَا وَوَرِثْتَهَا وَسَكَنْتَ فِيهَا، فَقُلْتَ: أَقِيمُ عَلَيَّ مَلِكًا كَسَائِرِ الْأُمَمِ الَّتِي مِنْ حَوْلِي. فَأَقِمُ عَلَيْكَ مَلِكًا، مَنْ يَخْتَارُهُ الرَّبُّ إِلَهُكَ. مِنْ بَيْنِ إِخْوَتِكَ تُقِيمُ عَلَيْكَ مَلِكًا، وَلَا يَحِلُّ لَكَ أَنْ تُقِيمَ عَلَيْكَ رَجُلًا غَرِيبًا لَيْسَ بِأَخِيكَ. وَلَكِنْ لَا يُكْثِرُ لِنَفْسِهِ مِنَ الْخَيْلِ، وَلَا يَرُدُّ الشَّعْبَ إِلَى مِصْرَ لِيُكْثِرَ مِنَ الْخَيْلِ، فَقَدْ قَالَ لَكُمْ الرَّبُّ: "لَا تَعُودُوا إِلَى الرَّجُوعِ فِي هَذِهِ الطَّرِيقِ". وَلَا يُكْثِرُ لِنَفْسِهِ مِنَ النِّسَاءِ، لِئَلَّا يَحِيدَ قَلْبُهُ، وَلَا يُبَالِغَ فِي الْإِكْثَارِ فِي الْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ. وَمَتَى جَلَسَ عَلَى عَرْشِ مُلْكِهِ، فَلْيَنْسَخْ لَهُ نُسخَةً مِنْ هَذِهِ الشَّرِيعَةِ فِي سَفَرٍ مِنْ عِنْدِ الْكَهَنَةِ وَاللَّوِيِّينَ. وَلَتَكُنْ عِنْدَهُ، يَقْرَأُ فِيهَا كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِهِ، لِكَيْ يَتَعَلَّمَ كَيْفَ يَتَّقِيَ الرَّبَّ إِلَهُهُ حَافِظًا كَلَامَ الشَّرِيعَةِ كُلَّهُ وَهَذِهِ الْفَرَائِضَ لِيَعْمَلَ بِهَا، لِئَلَّا يَسْمَخَ قَلْبُهُ عَلَى إِخْوَتِهِ وَلِئَلَّا يَحِيدَ عَنِ الْوَصِيَّةِ يُمْنَةً أَوْ يَسْرَةً، وَلَكِنْ يُطِيلَ أَيَّامَهُ عَلَى مَمْلَكَتِهِ، هُوَ وَبَنُوهُ، فِي وَسْطِ إِسْرَائِيلَ.»

رسالة القديس بولس الثانية إلى طيموتاوس 2 : 10-1

يَا إِخْوَتِي، وَأَنْتَ، يَا ابْنِي، تَشَدَّدْ بِالنِّعْمَةِ الَّتِي فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ. وَمَا سَمِعْتَهُ مِنِّي بِحُضُورِ شُهُودٍ كَثِيرِينَ، اسْتَوْدِعْهُ أَنْاسًا أَمْنًا، جَدِيرِينَ هُمْ أَيْضًا بِأَنْ يُعْلَمُوا غَيْرَهُمْ. شَارِكْنِي فِي أَحْتِمَالِ الْمَشَقَّاتِ كَجُنْدِيٍّ صَالِحٍ لِلْمَسِيحِ يَسُوعَ. وَمَا مِنْ جُنْدِيٍّ يَنْهَمُكَ فِي الْأُمُورِ الْمَعِيشِيَّةِ، إِذَا أَرَادَ أَنْ يُرْضِيَ مَنْ جَنَدَهُ. وَمَنْ يُصَارِعُ لَا يَنَالُ إِكْلِيلًا إِلَّا إِذَا صَارَعَ بِحَسَبِ الْأُصُولِ. وَالْحَارِثُ الَّذِي يَتَعَبُ لَهُ الْحَقُّ بِالنَّصِيبِ الْأَوَّلِ مِنَ الثَّمَرِ. تَأَمَّلْ فِي مَا أَقُولُ: وَالرَّبُّ سَيُعْطِيكَ فَهْمًا فِي كُلِّ شَيْءٍ! تَذَكَّرْ يَسُوعَ الْمَسِيحَ الَّذِي قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَهُوَ مِنْ نَسْلِ دَاوُدَ، بِحَسَبِ إِنْجِيلِي، الَّذِي فِيهِ أَحْتَمِلُ الْمَشَقَّاتِ حَتَّى الْقِيُودَ كَمُجْرِمٍ، لَكِنَّ كَلِمَةَ اللَّهِ لَا تُفَيْدُ. لِذَلِكَ أَصْبِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مِنْ أَجْلِ الْمُخْتَارِينَ، لِيَحْصُلُوا هُمْ أَيْضًا عَلَى الْخَلَاصِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ مَعَ الْمَجْدِ الْأَبَدِيِّ.

إنجيل القديس مرقس 35:10 - 45

دَنَا مِنْ يَسُوعَ يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا، ابْنَا زَبَدَى، وَقَالَا لَهُ: «يَا مُعَلِّمُ، نُرِيدُ أَنْ تَصْنَعَ لَنَا كُلَّ مَا نَسْأَلُكَ.» «فَقَالَ لَهُمَا: «مَاذَا تُرِيدَانِ أَنْ أَصْنَعَ لَكُمَا؟.» «قَالَا لَهُ: «أَعْطِنَا أَنْ نَجْلِسَ فِي مَجْدِكَ، وَاحِدٌ عَنْ يَمِينِكَ، وَوَاحِدٌ عَنْ يَسَارِكَ.» «فَقَالَ لَهُمَا يَسُوعَ: «إِنْكُمَا لَا تَعْلَمَانِ مَا تَطْلُبَانِ: هَلْ تَسْتَطِيعَانِ أَنْ تَشْرَبَا الْكَأْسَ الَّتِي أَشْرَبُهَا أَنَا؟ أَوْ أَنْ تَتَّعَمَدَا بِالْمَعْمُودِيَّةِ الَّتِي أَتَّعَمَدُ بِهَا أَنَا؟.» «قَالَا لَهُ: «نَسْتَطِيعُ.» «فَقَالَ لَهُمَا يَسُوعَ: «الْكَأْسُ الَّتِي أَنَا أَشْرَبُهَا سَتَشْرَبَانِيهَا، وَالْمَعْمُودِيَّةُ الَّتِي أَنَا أَتَّعَمَدُ بِهَا سَتَتَّعَمَدَانِ بِهَا. أَمَّا الْجُلُوسُ عَنْ يَمِينِي أَوْ عَنْ يَسَارِي، فَلَيْسَ لِي أَنْ أَمْنَحَهُ إِلَّا لِلَّذِينَ أَعِدُّ لَهُمْ.» «وَلَمَّا سَمِعَ الْعَشْرَةُ الْآخَرُونَ، بَدَأُوا يَغْتَاطُونَ مِنْ يَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا. فَدَعَاهُمُ يَسُوعَ إِلَيْهِ وَقَالَ لَهُمْ: «تَعْلَمُونَ أَنَّ الَّذِينَ يُعْتَبَرُونَ رُؤَسَاءَ الْأُمَمِ يَسُودُونَهُمْ، وَغُظَمَاءَهُمْ يَتَسَلَّطُونَ عَلَيْهِمْ. أَمَّا أَنْتُمْ فَلَيْسَ الْأَمْرُ بَيْنَكُمْ هكَذَا، بَلْ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ فِيكُمْ عَظِيمًا، فَلْيَكُنْ لَكُمْ خَادِمًا. وَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ الْأَوَّلَ بَيْنَكُمْ، فَلْيَكُنْ عَبْدًا لِلْجَمِيعِ؛ لِأَنَّ ابْنَ الْإِنْسَانِ أَيْضًا لَمْ يَأْتِ لِيُخْدَمَ، بَلْ لِيُخْدَمَ، وَيَبْدُلَ نَفْسَهُ فِدَاءً عَنْ كَثِيرِينَ.»

The Pilot

Special Boston Archdiocesan Offer:
Subscribe Today and Save **49%***



Item	Special Discount Rate	Your Savings	Discount
1 year (49 issues)	\$24.95	\$24.05	49%

The Pilot is an important voice in the public square that brings you the Catholic perspective on current events.

Inspired by the vision of our publisher, Archbishop Richard Henning, The Pilot covers it all — from in-depth reporting on Pope Leo to the good works of Boston parishes.

Each week, The Pilot brings you the stories of Boston Catholics who bring the Works of Mercy to life on a daily basis.

We invite you to join The Pilot readership today for only **\$24.95**. This limited-time offer saves you **49%*** off the regular subscription rate. *Thank you for your support!*

*For new subscribers only

Mail along with payment to: The Pilot • Subscriptions • The Pilot, PO Box 425, Congers, NY 10920-0425

Check one: ☐ My \$24.95 check is enclosed payable to The Pilot

☐ Charge my: ☐ Visa ☐ Mastercard ☐ AmEx ☐ Discover



Name _____

Account # _____

Address _____

Exp. Date _____

City _____ State _____ Zip _____

Signature _____

Email _____

50% OFF

EXPERT INSTALLATION

- **FREE** no-obligation design consultation
- **CUSTOM-BUILT** to fit existing spaces
- **FAST**, professional installation
- **LIFETIME WARRANTY*** for peace of mind



ShelfGenie®
EVERYTHING WITHIN REACH®
a neighborly company



SCHEDULE NOW:
1-855-625-9032

AS SEEN IN



REAL SIMPLE

Better Homes
& Gardens.

©2026 ShelfGenie SPC LLC. All rights reserved. Locally owned and operated franchise. Offer valid at participating locations only. Limit one offer per household. *Applies to Classic and Designer line. EXP 12/31/26. HIC # 212231

Jacuzzi®

Bath
Remodel

**Safety. Style.
Stress-Free
Installation.**

**CALL NOW
1.833.791.9968**

SPECIAL OFFER

**Waiving All
Installation
Costs!**

Add'l terms apply. Offer subject to change
and vary by dealer. Expires 12/27/26.
Licenses at JBRLicenses.com.



LeafFilter®
GUTTER
PROTECTION

Stop cleaning-out
your gutters this
season



EXPIRES: 11/30/2026

AN ADDITIONAL

25% OFF + 10%
LeafFilter®*
Discount For
Seniors + Military

Get a **FREE** full gutter inspection and estimate: **1-844-320-4506**

Promo: 285

*Promotional offer includes 25% off plus an additional 10% off for qualified veterans and/or seniors. Cannot be combined with other offers. See representative for full warranty details. DC 420223000087, AZ ROC 344027, AR 0366920926, CA 1035795, CT HIC0671520, FL CBC056678, ID RCE-51604, IA C127230, LA 559544, MD MHIC164488, MA 213292, MI 262300331, MI 262300330, MI 262300329, MI 262300328, MI 262300318, MI 262300173, MN IR2025-810524, MT 266192, NE 50145-24, NV 0086990, NJ 13VH13285000, NM 408693, ND 47304, OR 218294, PA PA179643, RI GC-41354, TN 10981, UT 10783658-5501, VT 174.0000871, VA 2705169445, WA LEAFLH763PG, WV WV056912, WI 537-DCFRR



NATIONAL
— DEBT RELIEF —

**BECOME DEBT FREE IN AS
LITTLE AS 24-48 MONTHS**

If you owe more than \$10,000 in credit
card or other unsecured debt, see how
National Debt Relief can help resolve your
debt for a fraction of what you owe.

Call today:

+1 (866) 605-1934



MobileHelp®



**Safety that lets you
enjoy the little things.**

**Call Now to Redeem
Over \$230 in Savings!**

1 (855) 444-3698



~ Formerly Kenneth H Pollard Funeral Home ~

Serving all faiths & ethnic backgrounds. Specializing in Traditional Funeral Services, Cremation & Celebration of Life. Prearrangements in all settings.

233 Lawrence Street, Methuen, MA 01844

Phone: 978-687-7300 | Fax: 978-794-8352 | www.methuenfh.com

"Jesus Wept." John 11:35

Monument Sales • Cemetery Lettering



978-674-7035
217 Merrimack St., Methuen

**AD SPACE
AVAILABLE**
617-779-3771

Proud affiliate of Carriage Services, Inc.
3040 Post Oak Blvd., Suite 300, Houston, TX 77056
Tel: 713-332-8400

978-685-5379 www.cataudellaflh.com

Hi-Tech
Window & Siding
Installations, Inc.

FALL Discount!
20% OFF
until 12/21/26!
No Payments No interest for 1 YEAR!

Schedule your Free In Home Consultation Today

Call (978)-381-1637

**Siding • Windows
Roofing • Doors • Gutters**

For every purchase from now until the end of the year Hi Tech will donate a % of each sale to participating parishes
www.hitechcorp.biz

TELETHON | 26
The CatholicTV Network

FRIDAY & SATURDAY
SEPTEMBER 18-19
9AM-9PM ET

Trellis Insurance Agency
Andrew Azzi
INSURANCE BROKER
Home • Auto • Business

Mobile: 978-884-1241
andrew@trellisins.com | Office: 978-917-2650
232 Pleasant St, Methuen, MA 01844

NH & MA
REALTORS®

DePinto Group
REAL ESTATE
603.216.5086

John & Lena

John El Helou
978.853.9379

Lena El Helou
978.835.9449

"Important family decisions become far more difficult for family members left behind to make them."

Artist's rendering

Because of the increased demand among area Catholics, making cemetery plans for their family on a **PRE-NEED** basis, we have completed construction on the new **Our Lady of Good Counsel Chapel Mausoleum** addition.

ST. MARY-IMMACULATE CONCEPTION CEMETERIES AND CHAPEL MAUSOLEUM

Jim Jacobs will put you at ease, help you plan and bring you peace of mind.
To receive more information, contact Jim Jacobs at
CALL (978) 682-8181 TODAY